

Unterrichtung

über die gemäß § 93 der Geschäftsordnung an die Ausschüsse überwiesenen bzw. nicht überwiesenen Unionsdokumente

(Eingangszeitraum: 15. Februar bis 26. Februar 2010)

A. Überwiesene Unionsdokumente

- A.1 **Antrag der Republik Serbien auf Beitritt zur Europäischen Union**
Ratsdok. 17811/09
überwiesen:
Auswärtiger Ausschuss (f)
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.2 **Innere Sicherheit**
Strategie für die Europäische Union – Hin zu einem europäischen Sicherheitsmodell
Draft Internal Security Strategy for the European Union: „Towards a European Security Model“
(liegt nur in Englisch vor, als Folgedokument in deutscher Sprachfassung verfügbar)
Ratsdok. 5842/10
überwiesen:
Innenausschuss (f)
Auswärtiger Ausschuss
Rechtsausschuss
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.3 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung des Beschlusses 2008/839/JI über die Migration vom Schengener Informationssystem (SIS 1+) zum Schengener Informationssystem der zweiten Generation (SIS II)**
KOM(2010) 15 endg.; Ratsdok. 6213/10
überwiesen:
Innenausschuss
- A.4 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2007/2004 des Rates zur Errichtung einer Europäischen Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union (FRONTEX)**
(inkl. 6898/10 ADD 1 und 6898/10 ADD 2)
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 61 endg.; Ratsdok. 6898/10
überwiesen:
Innenausschuss (f)
Auswärtiger Ausschuss
A. f. Menschenrechte und humanitäre Hilfe
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
Ende der Frist zur Abgabe einer begründeten Stellungnahme gemäß Protokoll Nr. 2 des Vertrags von Lissabon (Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit): 3. Mai 2010
- A.5 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über das Recht auf Dolmetsch- und Übersetzungsleistungen in Strafverfahren**
KOM(2010) 82 endg.
überwiesen:
Rechtsausschuss (f)
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
Ende der Frist zur Abgabe einer begründeten Stellungnahme gemäß Protokoll Nr. 2 des Vertrags von Lissabon (Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit): 10. Mai 2010

- A.6 **Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Rechte der Verbraucher (inkl. 14183/08 ADD 1 bis 14183/08 ADD 3) (ADD 1 und ADD 3 in Englisch)**
KOM(2008) 614 endg.; Ratsdok. 14183/08
überwiesen:
Rechtsausschuss (f)
A. f. Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
A. f. Tourismus
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.7 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates (EU) Nr. .../... zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 479/2009 im Hinblick auf die Qualität der statistischen Daten im Rahmen des Verfahrens bei einem übermäßigen Defizit**
KOM(2010) 53 endg.; Ratsdok. 6559/10
überwiesen:
Haushaltsausschuss (f)
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.8 **Mandatsänderung der Assoziierungsverhandlungen EU-Zentralamerika dahingehend, dass Panama zugestanden wird, sich an den Freihandelsverhandlungen ohne Beitritt zum zentralamerikanischen Regionalbündnis SIECA zu beteiligen (angestrebter formeller Beschluss des Rates)**
EU-Central Amerika Association Agreement negotiations: establishment of a short list of geographical indications
EuB-BReg 77/2010
(Das Dokument ist vertraulich (VS-NfD) eingestuft und ist über das Europabüro für Zugangsberechtigte digital verfügbar)
überwiesen:
A. f. Wirtschaft und Technologie (f)
Auswärtiger Ausschuss
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.9 **Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2009/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die statistische Erfassung des Güter- und Personenseeverkehrs**
KOM(2010) 65 endg.; Ratsdok. 7359/10
Ende der Frist zur Abgabe einer begründeten Stellungnahme gemäß Protokoll Nr. 2 des Vertrags von Lissabon (Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit): 4. Mai 2010
überwiesen:
A. f. Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (f)
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union
- A.10 **Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament gemäß Artikel 294 Absatz 6 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union betreffend den Standpunkt des Rates in erster Lesung im Hinblick auf den Erlass einer Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Industrieemissionen (integrierte Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung) (Neufassung)**
KOM(2010) 67 endg.; Ratsdok. 6826/10
überwiesen:
A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (f)
A. f. Wirtschaft und Technologie
- A.11 **Angriffe auf christliche Gemeinschaften in Ägypten und Malaysia Entschließung des Europäischen Parlaments vom 21. Januar 2010 zu den jüngsten Angriffen auf christliche Gemeinschaften**
EuB-EP 2006; P7_TA-PROV(2010)0005
überwiesen:
A. f. Menschenrechte und humanitäre Hilfe (f)
Auswärtiger Ausschuss
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
- A.12 **Zweite Überprüfung des AKP-EG-Partnerschaftsabkommens („Cotonou-Abkommen“)**
Entschließung des Europäischen Parlaments vom 20. Januar 2010 zu der zweiten Überprüfung des AKP-EG-Partnerschaftsabkommens („Cotonou-Abkommen“)
(2009/2165(INI))
EuB-EP 2005; P7_TA-PROV(2010)0004
überwiesen:
A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (f)
Auswärtiger Ausschuss
A. f. Menschenrechte und humanitäre Hilfe
A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union

A.13 Mitteilung der Kommission**Europa 2020 – Eine Strategie für intelligentes, nachhaltiges und integratives Wachstum**

KOM(2010) 2020 endg.; Ratsdok. 7110/10

überwiesen:

A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union (f)

A. f. Wirtschaft und Technologie

A. f. Arbeit und Soziales

A. f. Verkehr, Bau und Stadtentwicklung

A. f. Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

A. f. Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung

A. f. wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

A. f. Tourismus

A. f. Kultur und Medien

A.14 Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung einer Maßnahme der Europäischen Union für das Europäische Kulturerbe-Siegel (inkl. 7094/10 ADD 1 und 7094/10 ADD 2)

(ADD 1 in Englisch)

KOM(2010) 76 endg.; Ratsdok. 7094/10

überwiesen:

A. f. Kultur und Medien (f)

A. f. die Angelegenheiten der Europäischen Union

Ende der Frist zur Abgabe einer begründeten Stellungnahme gemäß Protokoll Nr. 2 des Vertrags von Lissabon (Anwendung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit): 7. Mai 2010

B. Nicht für eine Überweisung vorgesehene Unionsdokumente**B.1 Änderung der Geschäftsordnung der Europäischen Investitionsbank (EIB) aufgrund des Inkrafttretens des Vertrags von Lissabon und der neuen Satzung der EIB**

CA/432/09

(Das Dokument ist vertraulich (VS-NfD) eingestuft und ist über das Europabiüro für Zugangsberechtigte digital verfügbar)

B.2 Beschluss der Kommission vom 9. 2. 2010 zur Neufestsetzung der Schwellenwerte gemäß Artikel 157 Buchstabe b und Artikel 158 Absatz 1 der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 2342/2002 der Kommission vom 23. Dezember 2002 mit Durchführungsbestimmungen zur Haushaltsordnung

K(2010) 794 endg.; Ratsdok. 6460/10

B.3 Bericht der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament über die Ausgaben des EGFL-Frühwarnsystem Nr. 12/2009

SEK(2010) 125 endg.; Ratsdok. 6503/10

B.4 Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung der bilateralen Schutzklausel des Freihandelsabkommens zwischen der EU und Korea

KOM(2010) 49 endg.; Ratsdok. 6307/10

- B.5 **Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1202/2009 des Rates vom 7. Dezember 2009 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Furfurylalkohol mit Ursprung in der Volksrepublik China im Anschluss an eine Neuausführer-Überprüfung entsprechend Artikel 11 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009**
KOM(2010) 48 endg.; Ratsdok. 6332/10
- B.6 **Bericht der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament**
Zweiter Fortschrittsbericht über die Anwendung der Richtlinie 1999/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
KOM(2010) 43 endg.; Ratsdok. 6359/10
- B.7 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft einerseits und der Regierung Dänemarks und der Landesregierung der Färöer andererseits eingesetzten Gemischten Ausschuss zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 3 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 42 endg.; Ratsdok. 6446/10
- B.8 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Abkommens zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft einerseits und dem Königreich Norwegen andererseits eingesetzten Gemischten Ausschuss zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 3 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007 (Text von Bedeutung für den EWR)**
KOM(2010) 33 endg.; Ratsdok. 6484/10
- B.9 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Abkommens zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft einerseits und der Republik Island andererseits eingesetzten Gemischten Ausschuss zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 3 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007 (Text mit Bedeutung für den Europäischen Wirtschaftsraum)**
KOM(2010) 44 endg.; Ratsdok. 6487/10

- B.10 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Demokratischen Volksrepublik Algerien andererseits eingerichteten Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 6 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 35 endg.; Ratsdok. 6617/10
- B.11 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Arabischen Republik Ägypten andererseits eingerichteten Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 4 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 38 endg.; Ratsdok. 6619/10
- B.12 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Staat Israel andererseits eingerichteten Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 4 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 45 endg.; Ratsdok. 6620/10
- B.13 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Haschemitischen Königreich Jordanien andererseits eingerichteten Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 3 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 39 endg.; Ratsdok. 6621/10

- B.14 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Libanesischen Republik andererseits eingerichteten Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 4 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 41 endg.; Ratsdok. 6623/10
- B.15 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und dem Königreich Marokko andererseits eingerichteten Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 4 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 40 endg.; Ratsdok. 6624/10
- B.16 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Europa-Mittelmeer-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Tunesien andererseits eingerichteten Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 4 mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 37 endg.; Ratsdok. 6625/10
- B.17 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union in dem aufgrund des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl und der Republik Türkei über den Handel mit unter den Vertrag über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl fallenden Erzeugnissen eingesetzten Gemischten Ausschuss zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 1 zu dem Abkommen nach dem Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 32 endg.; Ratsdok. 6769/10
- B.18 **Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Union im Assoziationsrat zur Änderung des Anhangs II des Protokolls Nr. 3 zum Beschluss Nr. 1/98 des Assoziationsrates EG-Türkei vom 25. Februar 1998 über die Handelsregelung für Agrarerzeugnisse mit der Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungseigenschaft vorgenommen werden müssen, um den hergestellten Erzeugnissen die Ursprungseigenschaft zu verleihen, nach Inkrafttreten des Harmonisierten Systems im Jahr 2007**
KOM(2010) 34 endg.; Ratsdok. 6771/10

- B.19 Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der EU im Gemischten Ausschuss EU-Japan für Zusammenarbeit im Zollbereich in Bezug auf die gegenseitige Anerkennung der Programme für zugelassene Wirtschaftsbeteiligte in der Europäischen Union und in Japan**
KOM(2010) 55 endg.; Ratsdok. 6930/10
- B.20 Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen**
„Vorschlag für den Gemeinsamen Bericht über Sozialschutz und soziale Eingliederung 2010“
KOM(2010) 25 endg.; Ratsdok. 6323/10
- B.21 Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und an den Rat über die Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 577/98 des Rates (inkl. 6378/10 ADD 1)**
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 46 endg.; Ratsdok. 6378/10
- B.22 Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung für den von Litauen gestellten Antrag EGF/2009/016 LT/Möbelherstellung**
KOM(2010) 58 endg.; Ratsdok. 6748/10
- B.23 Mitteilung der Kommission zu Litauens Antrag EGF/2009/016 LT/Möbelherstellung auf einen Finanzbeitrag des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung**
SEK(2010) 53 endg.; Ratsdok. 6749/10
- B.24 Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Inanspruchnahme des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung für den von Litauen gestellten Antrag EGF/2009/018 LT/Herstellung von Bekleidung**
KOM(2010) 56 endg.; Ratsdok. 6750/10
- B.25 Mitteilung der Kommission über Litauens Antrag EGF/2009/018 LT/Herstellung von Bekleidung auf einen Finanzbeitrag des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung**
SEK(2010) 61 endg.; Ratsdok. 6751/10
- B.26 Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über Anreize für in das EMAS-Verzeichnis eingetragene Organisationen im Zeitraum 2004–2006 (inkl. 6305/10 ADD 1 REV 1)**
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 6 endg./2; Ratsdok. 6305/1/10 REV 1
- B.27 Bericht der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament zur Umsetzung der Richtlinie 91/676/EWG des Rates zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigungen durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen auf der Grundlage der Berichte der Mitgliedstaaten für den Zeitraum 2004–2007 (inkl. 6509/10 ADD 1)**
(ADD 1 in Englisch)
KOM(2010) 47 endg.; Ratsdok. 6509/10

